

art. 1216 with rotatable flanges and aluminium lever from DN15 to DN80  
Mit losen Flanschen mit Alu-Handhebel von DN15 bis DN80

## TECHNICAL FEATURES:

**Temperature limits:** for fluids from -20°C to +130°C  
**Pressure limits:** for fluids at 16 bar for all the dimensions

## SPECIFIC FEATURES:

**Bore:** voll.  
**Stem:** security system with self-adjusting gland.  
**Seats:** high resistance virgin PTFE.  
**Upper seal:** **DSS4® Dynamic Sealing System (international patent)**  
4 anti-friction self-adjusting cone-shaped seals, in PTFE with dynamic seals.  
Ideal system to ensure long life cycles, high and low pressure and vacuum.  
**Rotatable flanges:** in steel, they allow the positioning of the valve with respect to pipe axis.

## Application fields:

The ROLLY series can be used as an alternative to OLYMPIC. It is usually employed for water distribution, industrial and civil heating, water plants, hydraulics and pneumatics, oil and petrochemical fields, non aggressive fluids.

## Threaded end connections:

- standard flanges according to UNI EN 1092-3 (sealing raised face PN 16).

## Operation devices:

Aluminium lever.  
Available colours: black.

All the valves comply with the regulation **CE 97/23/CE** and are tested 100% on pneumatic seal with electronic control.

## ALLGEMEINE DATEN DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

**Temperaturbereich:** für Flüssigkeiten von -20°C bis +130°C  
**Betriebsdruck:** für Flüssigkeiten 16 bar für alle Kugelhahngrößen

## SONSTIGE VORTEILE DER STANDARDAUSFÜHRUNG:

**Durchgang:** voll.  
**Spindel:** mit Sicherheitssystem bestehend aus regelbarer Stopfbuchse.  
**Sitzdichtungen:** reines, hochfestes PTFE.  
**Obere Abdichtung:** **DSS4® Dynamic Sealing System (internationales Patent)**  
4 konische, reibungsverhindernde PTFE gegen PTFE Dichtungen mit automatischer Regelung und dynamischer Dichtung. Ideales System für Anwendungen mit hoher Lastspielzeit, bei Hoch- und Niederdruck und Vakuum.  
**Drehbare Flansche:** aus Stahl, ermöglichen die Positionierung des Kugelhahns mit Blick auf die Rohrachse.

## Anwendungsbereich:

Die Baureihe ROLLY kann als Alternative zur Baureihe OLYMPIC eingesetzt werden. Sie findet Anwendung im Bereich der Wasserversorgung, Industrie- und Zivilheizanlagen, hydraulischen, ölhdraulischen und pneumatischen Anlagen, Chemie- und Petrochemieanlagen sowie für alle nicht ätzenden Medien.

## Gewindeanschlüsse:

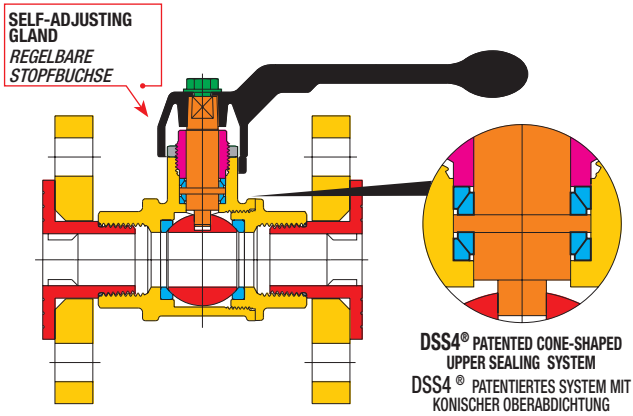
- Flansche nach UNI EN 1092-3 (stufenförmige Dichtfläche PN 16).

## Betätigungselemente:

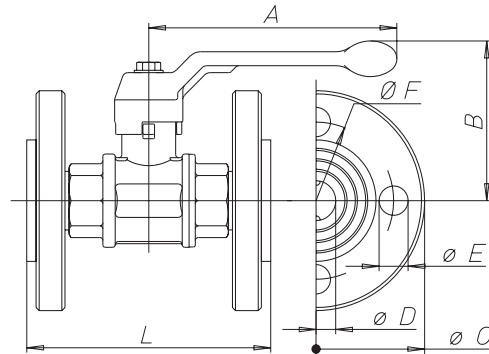
Alu-Handhebel. Erhältliche Farben: schwarz.

Alle Kugelhähne berücksichtigen die **EG-Richtlinie 97/23/EG** und werden 100% mit einem Verfahren kontrolliert, das eine elektronisch gesteuerte Luftdichtheitsprüfung vorsieht.

## SECTION / QUERSCHNITT



## DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

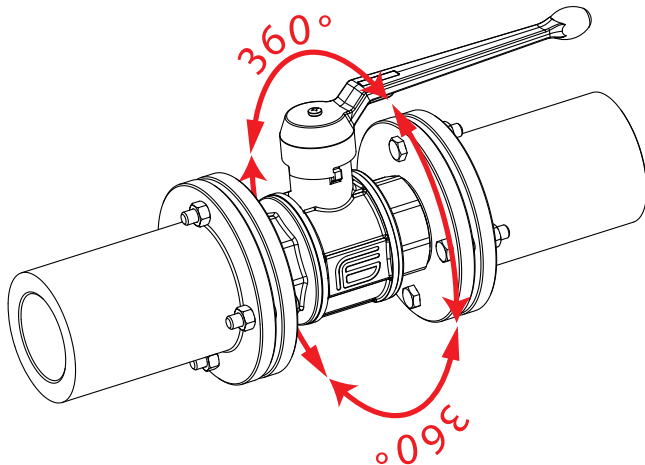


### LIST OF COMPONENTS: description/materials/treatments TEILELISTE: Beschreibung / Werkstoffe / Behandlungen

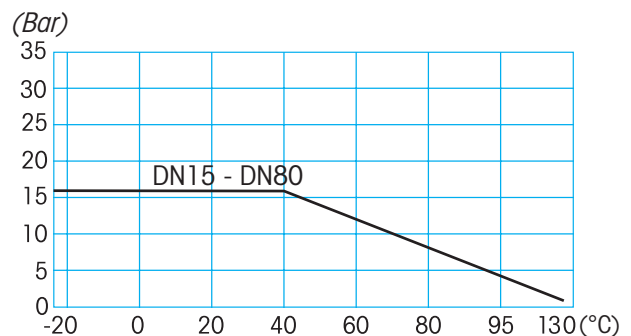
Body and flanged end Gehäuse und Gewindemuffe		CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Gland Stopfbuchse		CW617N
Gland nut Gegenmutter		CW617N
Stem Betätigungsspindel		CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Chromium pl. polished ball Blank verchromte Kugel		CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Seats Dichtungen		PTFE
O-ring for joint seal O-Ring Nippelabdichtung		NBR
Operating device Betätigungselement		aluminium alloy / alu-Legierung
Rotatable flanges Drehbare Flansche		zinc plated steel / zinkstahl
Threaded joint Gewindenippel		CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6)
Fixing screw Befestigungsschraube		zinc plated steel / zinkstahl
Surface treatment Außenbehandlung	-	nickel plating outside, plain brass inside vernickelte Oberfläche, Rohe Messing innen

### VALVE DIMENSIONS PER TYPE AND SIZE KUGELHAHNGRÖSSE NACH TYP UND MASS

nominal diameter mm Nenndurchmesser mm	15	20	25	32	40	50	65	80
size Messung	DN 15	DN 20	DN 25	DN 32	DN 40	DN 50	DN 65	DN 80
Ø D bore mm Ø D durchgang mm	15	20	25	32	40	50	65	80
A mm	100	160	160	195	195	235	280	280
B mm	64	92	96	113	120	135	155	167
Ø C mm	95	105	115	140	150	165	185	200
Ø E mm	14	14	14	18	18	18	18	18
number of holes Anz. Bohrungen	4	4	4	4	4	4	8	8
Ø F mm	65	75	85	100	110	125	145	160
L mm	105	118	135	149	161	181	209	238
Kv	15	28	39	84	156	243	476	770



### PRESSURE/TEMPERATURE DIAGRAM - DRUCK/TEMPERATURDIAGRAMM



For Specifications about the Pressure-temperature Diagram and installation instructions, see page 410  
Für Spezifizierungen bezüglich des Diagrammes Druck-Temperatur und Verwendungsvorschriften, siehe Seite 410